

Sagor för barn på svenska



berattelser.se

Andiswa, Gwiazda Piłki Nożnej / Fotbollsstjärnan Andiswa

Skriven av: Eden Daniels

Illustrerad av: Eden Daniels

Översatt av: Aleksandra Migorska (pl), Lena

Normén-Younger (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons


[Erkännande-lceKommersieIl 3.0 Internasjonl Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.sv)


<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.sv>


Andiswa, Gwiazda Piłki Nożnej


Fotbollsstjärnan Andiswa



Eden Daniels 

Eden Daniels 

Aleksandra Migorska 

poliska / svenska 

|| nivå 2

(utan bilder)

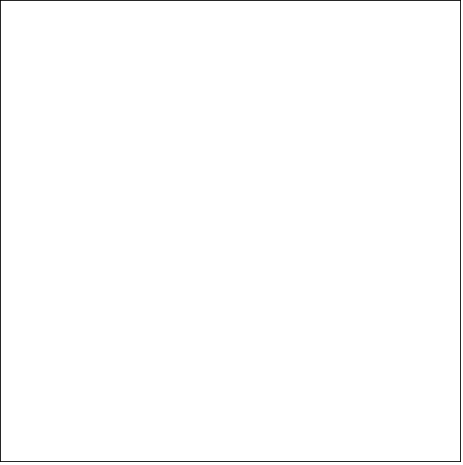




Andiswa przyglądała się chłopcom, którzy grali w piłkę nożną. Zawsze chciała do nich dołączyć. Zapytała trenera czy może z nimi trenować.

...

Andiswa tittade på när pojkarna spelade fotboll. Hon önskade att hon hade fått vara med och spela. Hon frågade tränaren om hon fick träna med dem.



Trener potoczył ręce na biodrach i powiedział: „W tej szkole tylko chłopcy mogą grać w piłkę nożną”.

...

Tränaren satte sina händer på höfterna och sa: “På den här skolan är det bara pojkar som får spela fotboll.”



Chłopcy powiedzieli jej żeby poszła zagrać w siatkówkę. Mówili, że siatkówka jest dla dziewczyn, a piłka nożna jest dla chłopców. Andiswa była bardzo niezadowolona.

...

Pojkarna sa åt henne att gå och spela nätboll. De sa att nätboll är för flickor och att fotboll är för pojkar. Andiswa blev upprörd.



Tłum oszalał z radości! Od tej pory dziewczynki mogły grać w piłkę nożną w szkole.

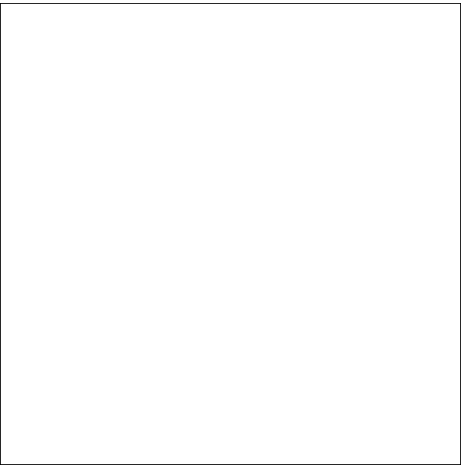
...

Publiken blev helt galen av glädje. Sedan den dagen fick flickor också spela fotboll på skolan.

Nästa dag hade skolan en viktig fotbollsmatch. Tränaren var orolig eftersom hans bästa spelare var sjuk och inte kunde spela.

...

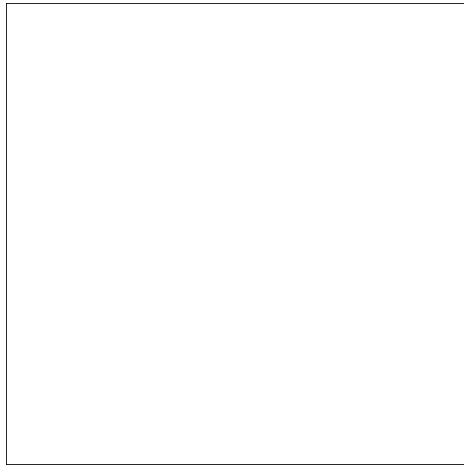
Następnego dnia, w szkole odbywał się ważny mecz piłkarski. Trener martwił się, ponieważ jego najlepszy piłkarz rozchorował się i nie mógł grać.



Under den andra halvan av matchen passade en av pojkarna bollen till Andiswa. Hon sprang mycket snabbt mot målet, sparkade till bollen och gjorde mål.

...

W drugiej połowie meczu, jeden z chłopców podał piłkę do Andiswy. Biegła wyjątkowo szybko, kopnęła piłkę i strzeliła bramkę!





Andiswa pobieęła do trenera i błagała go, aby pozwolił jej zagrać. Trener nie był pewny co zrobić, ale w końcu pozwolił dziewczynce dołączyć do drużyny.

...

Andiswa sprang till tränaren och bad honom att låta henne spela. Tränaren var inte säker på vad han skulle göra. Sedan bestämde han sig för att Andiswa fick vara med i laget.



Mecz nie był łatwy. W pierwszej połowie nie padły żadne bramki.

...

Matchen var tuff. Ingen hade gjort mål vid halvlek.